

Enformaziuns y Comunicaziuns

Mëssa sön Senes: La Lia dai Crëp Mareo/Lia da Munt Ladinia enviëia i amisc dla munt en sabeda ai 25 de messé ales 12:00 sön Senes a na Mëssa cole primiziant signor Stefano Trevisan. Al dess ester ince na Mëssa por les Lies da Munt Ladines.

Radio Ploania/Radio Sacra Famiglia RSF: Al é gnü fora (y motü te dlijia) en depliant nõ de enformaziun sön le program avisa por döta l'edema. Tla ultima reuniun dal AIEC (Associazione Interparrocchiale Emittente Cattolica) él ince gnü laldé les Ploanies dla Val Badia por enteres al Radio y dai contribuc. Le Radio á veramonter fat en bun sorvisc, propio dertan le tomp dal „coronavirus“. (*signor Degan Iaco Willeit*)

Uniun de San Vinzenz: La Uniun de San Vinzenz lascia alessëi che al ne vën eniann nia tigní le marcé solidal, deache les desposiziuns „corona“ é massa strontes. Al é endere empó ciamó cotan de patüc te magazin. Chi co oress cumpré jö val', fajenn na aziun de bona man, pó tó sò contat con Emma de Pål. lolan belo damperfora.

Porté confaruns: Te séssel bel da daidé porté en confarun ples gran prozesciuns? Le grup dai portaconfaruns chiriss jont co se metess a desposiziun por cösc sorvisc. Sce zacai é enteressé, pó tó sò contat con Manuel Complot al 338 3103705.

Caritas: La Caritas diozejana á lascé alessëi che eniann ne gnarál nia tigní la aziun da chëie adöm le guant adoré. Cösta ea preodüda por i 7 de novëmber 2020. Danter les motivaziuns co á porté a cösta dezijiuns él la situaziun dal „coronavirus“, olache al é dër rio da planifiché danfora ci co sozedará, mo ince le fat che le marcé dal guant adoré é donté dër malsogü. Con l'aziun co toma fora, i tomel ince fora ala Caritas entrades de valüta, con chères che al gnea finanziaé i trec sorvisc cn chi che al vën daidé jont tal debojügn. La Caritas spera che ara vái da avalié cösc con spënores da pert dla jont. Deache l'aziun toma fora, ó la Caritas organisé na alternativa, plü avisa en dé por la jont de tomp, co s'an á sontí plü co d'atri te cösc tomp dal virus.

Comun: Le Comun de Mareo lascia alessëi che dai 13 de messé ennant pón endó jí tai ofizi de Comun zonga messëi denant tó en termin.

Ciasa de Palsa: L'aministrazion dla Ciasa de Palsa lascia alessëi che al vën scrit fora 4 posc de laur por infermier/a diplomé/ada a tomp parzial (50%), 1 post de laur por infermier/a diplomé/ada a tomp parzial (63,16%), 2 posc de laur por infermier/a diplomé/ada a tomp plën, dla C.F. VII. ter, con le prozedimont de mobilité danter ënc. Düc i posc é rëservés al grup linguistich ladin. Enformaziuns plü avisa ciafun sot ala plata www.ciasadepalsa.it o al numer 0474 524786.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

19.07.2020 - 16. Domëgna ia por l'ann

nr. 34

Lascede crësce entrami, cina ala racolta...

Dal Vagnele do San Mateo 13, 24-43

Te chël tomp ²⁴ti á Gejú cunté ala meja cösta parabola: Con le règn dal cí éra desco con en èl, co á somené de bona somonza te so ciamp. ²⁵Dertan che la jont dormia, él gnü so nemich, á somené zizania danter le formont y s'an é endó jü. ²⁶Canche la somonza ea corsciüda sò y fajea spisc, él ince gnü a lõm la zizania. ²⁷Danló é i fanc jüs dal patrún y á dit: Signur, n'aste nia somené de bona somonza te to ciamp? Da ola vën pa la zizania? ²⁸Al á rospognü: Cösc é sté en mio nemich co á fat. Danló ti á i fanc dit: Déssun jí y la trá fora? ²⁹Al ti á rospognü: Na, zonga tirëise fora ince le formont con la zizania. ³⁰Lascede crësce entrami cina ala racolta. Canch'al é spo tló le tomp dla racolta, ti dijarái ai laoranti: Abinede empröma adöm la zizania y liédela te manes por la borjé; le formont endere condüjedele te mia majun. ³¹Al ti á spo cunté en n'atra parabola y á dit: Con le règn dal cí éra desco con en granel de sënf che en èl á somené te so ciamp. ³²Al é le mënder de düc i graní da somonza; mo canch'al é corsciü sò alt, él maiü co düc i ciaris y donta en lën, tan gran ch'al vën i vicí dal cí y fej coa te söes rames. (...) **Parora dal Signur. Lalt a te Gejú Crist!**



Proun da mëter de bona somonza...

Al n'é nia dagnora saorí da capí, le porciodi che porsones somëna zizania. Val' iade él envidia, torc che ares á patí, val' iade él deache ares é malencontontes con se enstësses, val' iade che ares á sënns daete, en iudize massa snel o d'atres rajuns che i ne sciafiun nia da sëi. Canche zacai somëna zizania te to ciamp, nascel magari le sentimont da ti la rëte, da fá ince tö avisa ensciö y somené zizania tal ciamp dai atri. Al é en cërtl co ne se röa nia plü: èl a me, tö a èl, èl endó a me y ensciö ennant. Al ne porta baldi a degün resultat, al plü ánse ma plü zizania encër nos ia. I sá: al n'é nia tan saorí da tigní fora la zizania che d'atri somëna te to ciamp: sce al vën cunté encërch baujies de te, sce al vën baié mal, sce te vëgnes iudiché y scraié fora. Empó dij le vagnele: „Lascede crësce entrami cina ala racolta“. Proun da s'afidé a Dio y mëter te nüsc ciamps y te chi dai atri de bones somonzes, ponsenn che tö, iu, nos, n'án degüna idea de ci rucsoch che vigne porsona á da porté sön so spiné. Y ponsenn che ci che i somenun, chël chersciarál sò: le mal... y le bun.

Edema liturgica dai 19.07. ai 26.07.2020

| | | | |
|----------------|---|--|------------|
| DOM 19. | 16. domegna ia por l'ann | <i>Marina (Maren, Mara), Bernulf, Rufina</i> | |
| 08:30 | <i>s.m. a La Pli</i> | | |
| 10:00 | Gran Mëssa por döta la ploania | <i>oferta por la ploania</i> | LAD |
| | 3. messa de sepoltöra por +nt Franz Kanetscheider +nt Gustl Ties - +nt Paul Palfrader - +nt Tone Rindler +nta Maria Comploi de Clara – en onú al Spirit Sant | | |
| 14:00 | Bato: Rayan Muca, Martina Mutschlechner y Marco Pezzei | | |
| 18:00 | S.M. por vís y +nc' dla Fam. Erardi y Daverda | | ITA |
| | +nc' Erlacher da Torpei - +nc' Giuseppe e Maria Calasimone Püres Animes | | |
| Lön 20. | <i>Margareta, Apollinaris, Bernhard, Aaron</i> | | |
| 18:00 | S.M. por +nc' Lanthaler y Kaneider | | DEU |
| | dal ann por +nt Franz Obojes da Majun Lois Mutschlechner Longega - +nc' dla Classe 1938 de rengraziamont y en onú de Siur Heinrich Videsott | | |
| Ded 21. | <i>Laurentius da Brindisi, Daniel</i> | | |
| 19:30 | Corona | | |
| Dem 22. | <i>fešta de Santa Maria Magdalena, Verena, Eberhard</i> | | |
| | Vijita personala te dlijia y cortina | | |
| Jöb 23. | <i>fešta de Santa Brighita de Svezia (patrona d'Europa), Apollinaris</i> | | |
| | Vijita personala te dlijia y cortina | | |
| Ven 24. | <i>Cristofe, Scharbel Mahluf, Cristina, Siglinde</i> | | |
| 07:30 | S.M. por +nt Giacomo Barboni | | LAD |
| | +ntes Cherubina Erlacher Flöss y Loise Canins +nta Maria Palfrader de Jochele – Püres Animes por la Familia de Ploner Angelo | | |
| 15:00 | Corona | | |
| Sab 25. | <i>fešta de San Iaco apostul (patron de Badia), Tea</i> | | |
| 18:00 | S.M. prefestia | | ITA |
| | dal ann por +nta Clara Trebo de Pire – amici ++ Bratti Giulio dal ann por +nt Mario Rubatscher - +nc' David y Fine Comploi de Mano +nta Monica Erlacher – per la signora Fiorella | | |
| 18:50 | Corona | | |
| DOM 26. | 17. domegna ia por l'ann - de San Cristofe | | |
| | memoria dai Sanc Iachin y Anna, geniturs de S. Maria Oma de Dio | | |
| 08:30 | <i>s.m. a La Pli</i> | | |
| 10:00 | Gran Mëssa por döta la ploania | <i>oferta por la ploania</i> | LAD |
| | por +nt Silvester Peslalz - +nt Ties Lois da Plazores Vís y +nc' dla Fam. Castlunger da Grones – +nt Carlo Erlacher Kraizer | | |
| 18:00 | S.M. por +nt Paul Kastlunger dal Medo | | ITA |
| | +nc' Romano, Zilia y Carlo dal Brocia - +nta Anna Trebo Tavella | | |

Da ponsé do:

Nia dainré iudicunse mal, chi co do nosta minunga á fat valch de mal y n'án degöna pazionza por chi co fej para püch te dlijia. Gejú nes amonësc: Sëgn é döt ciamó tal crësce - che él pa co pó dí dan la racoiöda tan de früc che ara portará? Sëgn é döt ciamó ascognü - che sá pa da daspartí le bun dal mal? ma Chël Bel Dio! Sce le Signur lascia crësce döt cina la racoiöda, spo ne podunse nos nia iudiché i atri en prescia.

I periu:

Sant Idio, tö es le su iudicadú sora le bun y le mal. Dëidesse da ne iudiché nia le proscim y scinchesse la forza da sté ete por le bun. Por Crist, nosc Signur.

nach Psalm 39

Herr, zeige uns deinen Weg, denn wir sind auf der Suche.
Lass uns dein Ziel nicht aus den Augen verlieren,
denn wir irren umher und sind so stets in Gefahr.
Unser Leben gleicht einem Weg zwischen Start und Ziel.
Lass uns nicht allein in unseren menschlichen Nöten und Ängsten.
Herr, du kennst unseren Weg.
Nimm uns an der Hand und führe uns ans Ziel.
In der Hoffnung auf dich lohnt es sich zu leben,
denn Leben und Leiden,
Freude und Schmerz,
Rast und Arbeit,
Zuversicht und Ängste,
Freiheit und Zwänge,
selbst Sterben und Tod
sind in dir geborgen.

NIMM DIR ZEIT, UM GLÜCKLICH ZU SEIN.
ZEIT IST KEINE SCHNELLSTRASSE
ZWISCHEN WIEGE UND GRAB,
SONDERN PLATZ ZUM PARKEN
IN DER SONNE.

Phil Bosmans



Es ist nicht das Unkraut, das den guten Samen erstickt,
sondern die Nachlässigkeit des Bauern.